

GAZETA DE TRANSILVANIA.

АНДЛ

(КЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

АЛ VIII-ДЕА

N^o 14.

Brașov, 15. Februarie.

1845.

Газета de Transilvania есе де дъз орш Фойеа одатъ пе септънъп. Предъл лор есте по анзя Аптерг 8 фюри (24 дъзчечер) дн афаръ ши 7 фюри арцил дн Брашов.
Препътерација се фаче дн Брашов ла Редакција сај ла Едиторг, ѹар дн афаръ пе ла к. к. поще, към ши ла DDni притетел кореспонденци ай поддри; дн Бъкгреш ла D. ливар I. Романов ет Коми.

ДЕЛА СІБНЮ ДЕ ЩОТ.

D. Протопоп роемънск Николае Maniă ка колектор ла кърците Шинка-Клайнане пътмај жупарте сарчипеле дн ачеле дінътър, чи дине ши есемпларе de резервъ пептр ачеја карий ар вои а се тай препътера.

TRANCILVANIA.

† Брашов, 26. Феврварие. Есаменеле пъвліче de іарпъ прекъм дн алте школе аша ши дн цимнасија чел пој ал католичилор се іспръвъръ дн зілеле ачестеа. Къ кът спор ши днайтаре се предај дн ачеста щінделе прескрисе ши къ че дестеритате се denpind школарий дн кът патръ літвъ, търтврісіасъ ачеја, карий ай фост фадъ. Аптер'адевър, не-къпрісъ тіpare възънд пе вълї тінері Аптер'о върстъ аша зікънд днкъ крдъ, а дескврка впеле днтревърі, каре ши ла вп от днайтат юар фі дат съ къщете. Бърбатъл космополіт, ізвіторіј de днайтареа ферічіре патрі ті дес-бръкат de праждіде възънд впеле ка ачестеа, път се поате контені, съ път версе лакръті de въквріе ши съ път ростеасъ къвінте de твлдъ-тіре днайтвълі гъверпъ, каре ай протецит ачест' інстітут; вінекъторілор, карий л'ај пэтріт пъпъ ачи; къртвіторівлі съл локал, каре не-контеніт се сілеще атът къ гъра кът ши къ фапта ай днтиnde дндрептареле челе тай практиче, ши дн зіръл пеобосіјилор днвъдеторі, карий — акът ка ши алте дъці — ай доведіт дн фаптъ, къ днші прічеп арта шіші рекъ-поск кътмареа, пріп зіртаре къші днплинеск къ тоатъ акъратеда дерегъторіа че заче асъ-пъле.

Была днтре асквітъторі.

Клъж, 18. Феврварие. Dionicie Щріек de Шепши-Золтан, к. к. камерарій, консіліар ла тезавраріе ши фостбл окъртвіторій (Főispán) ал Белградълі de жос днпъ о боаль днделнгатъ de маі твлте лтві спврътіре de фікаці, се твтъ ла о віацъ тай ферічіть дн 17. але ачестеа ачи дн Клъж, дн ал 70-леа ан ал върстей ши 45-леа ал слъжбей сале політіче. Фіеї държпа вшоаръ.

DIN TRANCILVANIA.
О пърере пептръ пъвлічітате ши о прі-
віре престе кореспондинга din Лѣпша,
ши престе ръспѣтъл ачеліаш дн N-рій
Газетеї 92 ши 102 ап. тр.

Лѣпндѣ-тъ ши ю днпъ ждеката історі-
ко-політічілор, карий щів ши спѣти, кътъ пріп
пъвлічітате, адекъ пріп лівера днпъръ-
шіре а къцетелор ши а пъреріор пе калеа
жърналістічей, ши а фойлор periodіче, ка пріп
челе тай пътерпіче тіжлоаче, се днцептарь
ши алте падї din днцелесвала ши торала
апатіе а веакврілор трекѣте, — ши пріп ачееа
се свълтъ акът праждеделе, ши се днпакъ
автвріле пе ла тоате семінціе отепені,
скъпate din варваріе; пептръ роемътіеа din
коаче de Карпаци (къ чеа din коло поате
авеа ши алтеле) Газета ши Фойеа ачеаста ле
щів а фі днтре челе тай de фртпте впелте,
спре а о десторді ши а фаче, ка път ea сін-
гвръ, днтре челелалте коннаді днцептє съ
адоарпъ deаопврреа днтръ тоатъ прівіца.

Дрепт ачеја, de ши път трек къ ведереа
дн Газетъ челе зірътоаре съв тітвла: Chro-
nica, днпъръшіте din Англія ши Франда,
спре а тъ бъквра de афлъріле ши істітвді-
ле, каре се ппн пе аколо дн лвкрапе de
твлте орі къ къцет de а фолосі днтрецій
отепені; сај челе днпїпцате деспре Спаніа
ши пърціле ръсърітene, пептръ а ресвѣла вп
съспін днрерос престе чеї de аколо, карий
fiind de вп съпце, літвъ ши релеџе, тотвши
de прівате інтересе орвіці, път тай днчеатъ
а се фаче піміка*); сај престе честіа din
коаче, пе карий фапатіствл реліціос**) чине

*) Авт-ај дрепт днпїп чеї че се општеа, а пре-
скріе tot ачееа конфесіе реліціоасъ а лега, тітіе
челелале літвъ, пептръ ка пътм вп съспе,
ши дакъ път ле пот стърпі днкай а префаче тоге
съпціріле стреіне дн впъл а ттвхрор локтіто-
рілор впей провіції? къ днпъ імакітіа лор
ачеста е сінгвръ, ши есепчіалъл тіжлок de а
птіа фаче о патріе ферічіть ши пътерпікъ.

Nota Рече.

**) Da! къ дн Европа ши днкъ ла падї, каре се
сетедеск престе конлокіторій съї къ іскъсіца,
оаре пъ афлът фапатіствл? — Io cred, къ фапа-
тіствл фіе реліціос, фіе літвістік, фіе пакіонал
и. а. тог вп драк е, кареле е одатъ фапатіствл,
сај сілінцъ, de а се діреџе пре сине къ стріка-
реа алтвіа.

Nota Рече.

шіе лікъ престе къте веакѣрі лі ва тай асѣрі? лісь къ тай таре ліваре амінте съп спре статѣріле, каре кѣпрінд пърділе Дацій векі. —

Ліпtre піскарі кѣщете, към съп ачесте din вртъ, лівъртінд іо фойле Газетеї, ші дѣп престе вр'вп артікол атіпгъторіж de ротжніме, къ кътъ сете, ші дакъ єешіt din кондеівл ші inima вр'впі ротъп, къ кътъ вѣкѣріе лі чітеск, лесне лікъ ва креде орі чіпе; фіе къ асемене артікол, де съп копіаці дѣпъ ідеіле зпор стреіпі, къ гітпврі, встѣроші, саў каріи не арвкъ спвзъ лі окі, ар тревві съ не лівде, а не кѣпоаше тай біне пре пої лішипіе, а не ліндрепта смінтеле, пентрѣ каре съпіт de ватжокѣръ, іаръ de сѣпт оріциалі, токма ші переспілъторі гѣстѣлі татврор, тіе мі се вѣd de чел тай таре прец, ка чеі че съп тартврі ай віеџі паціонале.

Артіколій аша пѣтіді лічепътъорі, каріи фѣръ аплікаціе персоналъ, ші вѣтътъ-чоасъ, даў фіекві, орі лі че стат саў конді-діе се афль, тѣлтътоаре лекціе, ар фі съ фіе чеі тай фолосіторі, кънд с'ар чіті къ ачё лікодатъ ліваре амінте — да лікъ кънд с'ар вртъ ші лі фаптъ? — прекът съп вреднічі.

Даръ іо пічі речензіїле din пърділе вѣ-пъдene челе ресвѣлътоаре ші лісвѣлътоаре de дѣх паціонал, ешіте лі прівіпца пегоцѣ-лі школястік, — пічі плѣнкоріле de кътъ Орадеа таре воітоаре а плесні лі окі ав-зврілор — пѣ ле осъндеек, такар пѣ съп de tot кърате de персоналітъц; пѣ, къ іо пре пімене, пентрѣ къ саў пѣ цін даторіж а тъ-чea ла ведероа ші тіпъріреа авзvрілор пѣ-тai пентрѣ къ с'аў поменіт лі еле дѣпъ че і с'аў дескіс окі ші ведe вре о кале, пре каре сокотеа, къ ар пѣтea скъпа de еле; ші іаръ пѣ кред, къ чіпева, пентрѣ къ къ ціца тѣтъ-са ай сѣп ші аер тай веакѣ, de кът ал веакѣлі 19-леа, саў къ ай інтрап лі вр'о дерегъторіе пліпъ de прежвдеце, ші авзvрі de челе de демблт, съ аівъ френт а ліпторче досыл кътъ тоате ліпогътвріле отеноаце а презентвлі. — Аша даръ, дѣпъ пъререа тае, требвє date пе фадъ, ші лікъ пріп ор-гавл Газетеї недрептъділе, лі din дїпді пѣвли-чітъді тревве арвккатъ рѣціна datinелор че-лор реле, каре din лоптрѣ тіствінд-не ші пїпъ аївт тай тѣл пе ай стрікат, de кът ловітвріле ші апъсъріле стреіне. Нар требві тъквте пічі ліптрепіндеіріле ші фрвтвріле зелвлі кърат, а сіліді ші аостепелімор че-лор фолосітоаре, ка ачесте съ ле поатъ лі-въда ші вртъ ші алді. — Асвпра коре-спондинделор, тъкетоаре лі авзvрі недре-пте, доаръ атъта с'ар тай пѣтea лісемна: къ ар фі ѣне, съ еасъ ачеле пѣтai din кон-деіеле чelora, пре каріи лі doape inima de стрікъчівпіле къшкнате пріп тръпселе ші пѣ din стомахвл рѣсвѣлъторілор, каріи къ свер-теле салѣ, ші че фесесе вѣп, саў лікакі de свѣріт, лікъ стрікъ, ші карі, дакъ ар ажвпце еі ла кърта ліврвлі, de сінеші крітізат, кіар къ челе тай de пре вртъ, і ар фі къ

тѣлт тай реле de кът челе дїпткі.*). Оаре пѣ вор фі фост ліпtre крітій пошрі, ші de соїл честор din вртъ, вор фі юїнд алді ші тай біне. (Ва вртъ).

АДСТРІА.

Biena, 30. Іанваріе. Матеріа деспре кареа се ворвеще астъзі тай лі тоате салоп-неле Bieney есте кіпбл къ каре с'аў съвѣр-шіт ачі вп отор ліпфрікошат лі апвл трек-кѣт. Тоате жѣралеле ліпципцасеръ атвпчі кѣткъ лі съвѣрвъл Bieney с'ар фі афлат вп тврп de фатъ тѣят лі вѣкъді ші респѣндіт пе вліце лі тай тѣлте локѣрі. Ліврвл ера атът de гредос ші ліпфіоръторіж, лі къ німе пѣтea ворві деспре ел фѣръ de а пѣ ціпа de спаітъ. Капвл се афласе астѣпат лі zidвл впві дїптіріт. Поліціа лъсъ съ се адвне ремъшіцеле каре се пѣтвръ афла, дѣпъ ачееа съ се звгрѣвіаскъ пріп darepotip ші съ се літографезе. Капвл се ашегъ лі-т'вп кавінет ал академії Іосефіне словозіт лі спірт de віn. Totdeodatъ се пвсе о съ тъ лісемнать de вані пентрѣ афльторіж, вчігашвлі; дар къ тоате ачестеа пемік се іві ла лѣтінъ. Лі zілеле треккте се ре спѣнді ка вп фблцер файма деспре афларен лі. Ачела дѣпъ тесеріа са есте хірврг. Ото ржта ай фосг сора са вітрігъ, кареа пѣръс каса пѣріпцеаскъ ка съші лісвѣтте лі Bien-о кълтврь тай палтъ, спре каре скоп фі трімісъ ла фрате-съв. Пофта de а ремъпес ел сінгбр кілропом (мошевані) аверей пъріп дешіл лі ліппісе ла ачестъ крітъ пеавзітъ. Кѣт с'аў ліпжплат de персоана еі пѣ с'аў кѣпоскѣт, към de вп паспорт че ай ремас, пѣ пѣтвръ вртърі калеа крітіналві, пѣ юїт де-клара. Дествъ къ крітіналві, дѣпъ съвѣр-шіреа пефаптей, скрісе тай de тѣлте орі а касъ дѣпъ вані, каріи ай ші вртъ; лъсъ пъріпеле вені лі препвс din прічіпъ къ ел ащепта къ тоатъ ліпкредерепа скрісоаре de лісвѣті тѣна фетіді сале. Лі сѣрьшіт ти-шкват de вп пресітц че'л neodixnea, порні кътре Biena. Доѣзчи de лвпі трекксеръ дела ачел отор кѣтпліт. Ажвпгънд ла фечор, ліптревъ пѣтai de кът дѣпъ фїа са, ачеста лісь фѣръ ай пѣтea da чева ўїре тай deа-проапе, лі zice къ ар фі терс ла лігарія къ о фаміліе повіль. Дар фїнд къ хірвргъл къ спѣпереа ачеста арътъ чева зъпъчіре (коп-фесіе), препвсвл пъріпелві се ліптърі тай тѣлт, лі кът ачела тай пе вртъ се хотърж а терце ла полідіе. Поліціа лі дѣссе ла академія Іосефінъ ші лі арътъ капвл че се пѣстрасе аколо. Пъріпеле ла ліптъя прі-віре къзѣ лешінат ла пѣтъп. Дѣпъ кѣт се аїде de обще, крітіналві ай тѣртврісіт тай tot.

On tіпpъ смітіt de minte, каре лі Biena de „пріпцвл Іо-сіf“ ші пофтеа съ і се атвіхіе о реверіпцъ

*). Поате иѣ ші ла пої тѣлте ар фі лі старе тай дѣпъ, тѣлте тай фолосітоаре, дакъ din челе че era a тѣтврор, ші авеа a щі ші a дїпніе тоїд къ дѣпселе, пѣ вреа фаче къд-ва інші секрете — містерій — ка іерогліфій егіптенілор — de асказе ші тѣквте.

Nota Реченз.

амъсвратъ ачестві ранг, дъ лѣтей de ворвіт. Ел се іві — къ декорациі de ордэрі потрівіте—нѣ пътai ла тай твлte локбрі прівате, чі пофти съ і се dea істрапре ші дп ложъ дп-пърътеск ла театръл кврці; поліціа досъ пънд тъна пе ел, дп дасе дп каса певспі-лор, зnde се арътъ, къ ар фі вп тіпер ств-дент ка de врео 19 ani din Трансільванія.

ЦАРА РОМЪНЕАСКЪ.

Ж Бѣкѣреці, 4. Февр. Дп прівінца рекрътациі а къреі весте с'аѣ лъдіт ші ла пої, чітім дп Бблетін о порвпкъ а М. Сале Домпвлі дереі кътръ Департаментъл тревілор din лъвптрь, къ кареа се ашеазъ о комісіе стътътоаре din маюрбл N. Бібескъ, адіктантъл domпскъ, din пахарпікъл Г. Опран ші ъптеіл старост Ioan Мановіч, дп-птер-нічіт а черчета къ чеа тай маре сквтп-тате, дакъ кътва с'ар фаче врео аватере ла ачеа рекрътацие, пре кът скорпіръ впіл алці. Домпвл adaoце дп а са порвпкъ ші ачес-тіа: Къ ачест прілеж Noi нѣ Ne пвтет апъра de а чере дела лъкіторій капіталеі Ноастре ші аі челоралте ораше ші търгз-рі ка, прекът Noi съптом порпіді а ле аръта а Ноастръ въпъ воіпдъ ші а ле дп-леспі а лор въпъ петречер, фъкънд дп-дес-твіларе дпнъ пвтіпцъ ла орі че дреаптъ а лор черере, асеменеа ші еі се квіне съ фіе къ въпъ аплекаре дп-твіл дп-дес-твіл ачеа-ші овіцені треввінде а рекрътациі, сокотіндво-ка о даторіе къ атжт тай сфжптъ ші тай чіпстітоаре, къ кжт сфершітвл дп-твіл аре-еі, есте апърареа патріеі ші паза ліпіщді овіцені.

Chronicâ.

Тврчіа. Дп Квріервл рот. чітім: „Клервл греческ ші падіа съпт преокладі дп то-тентъл ачеста дп-твіл овіціоіре фоарте гра-ть че с'а пъскет къ оказіа алецерій патріар-хвлі челві пої ал Іервсалітвл. Поярта пе пвтънд пріїті ачеасть алецере din прі-чиніа впор пльпцері партікіларе дп-протіва персоані ачестві прелат, патріархъл Констан-тіополвлі інфлвендат de капії дп-перекіе-рілор а врт а профіта de ачеасть дп-пред-півтаре спре а'ші дп-спіші дрептъл алецерій. Дпсъ се щіе къ съпт патръ скаве поптіфі-кале пеатърнате, адекъ ал Константіопол-влі, ал Іервсалітвл, ал Александриеі ші ал Antioхіеі, din каре фіекаре дпші аре сіподвл съв ші се adminістръ фіекаре дп парте дп віртвіа дрептвілор ші пророгатівелор че лі с'аѣ реквпоскет дела ал 7-леа, ші чел din вртъ консілію (собор). Сіноаделе респектівіе але фіекървіа скаве дпші аѣ дрептъл de а'ші алеце патріаршій лор ші de а'ші adminістра ввпвріле дпнъ кът се вор ківзі. Патріархъл грек ал Іервсалітвл фінд впвл din чеі тай аввці ші поседънд вп веніт тай de 10 мілі-оне din fondврі статорпіче че аре дп Рвсіа, Moldavіа, Цара ротънеаскъ ші дп алте ло-кврі, лъкоміа песьдюасъ а D-лор фапаріоді а възт ачі о тінъ de minne ввпъ de лв-

крат ші de а скоате din тръпса къте ші тай къте ввпътъді, дака, дпсъшінд'ші дрептъл de а алеце пе патріарх, ар пвтета тай дп зр-тъ а се стреквра дп тіствіреа тревілор фі-напціаре але ачестей патріаршій. Ла Фапар с'а фъкът o adspare de cinod спре а лъкра дп-твіл алецереа ачеаста; дпсъ репрезентанції cinodвлі дела Іервсаліт аѣ протестат дп-протіва впей кълкърі а дрептвілор ші прерогатівелор асіграте пжпъ ачі ачестей па-тріархій, ші ачест протест се фъкъ дп тер-тіній чеі тай енерцічі ші чеі тай контрактій пептвіл фапаріоді. Къді-ва kandidatі се п-серъ дпainte de кътре капії дп-перекіе-рілор че деспарт клервл ші падіа, дпсъ тоате ін-тіцеле къзвръ, ші есте фоарте провавіл, къ тоате къ нѣ е дпвъ хотържт, къ алецереа се ва фаче de кътре cinodвл Іервсалітвл. Dіvапвл, de ші п'а фост пріїті алецереа д'шптъші а kandidatвлі пропис de cinodвл Іе-рвсалітвл, а декларат дпсъ къ ачеасть не-пріїтіре есте пептвіл персоана алецерія іар нѣ пептвіл кіпвл алецерій. Mісівnea Rvсieі а фъкът дп-твіл ачеаста репрезентанції офічюасе dіvапвлі дп тер-тіній фоарте модераці, аръ-тінд dіvапвлі de а се обсерва обічеівріле, формалітъділе ші дрептвіле дпнъ каре се регъла пжпъ ачі фелъл ачеста de треві; ші аша есте провавіл къ дп дпделесвл ачеста се ва хотърж ачеасть пе-жпвоіре.“

Брітаніа маре. London, 4. Феврваріе. Астълі дпнъ аміаі пе ла 2 бре реціна Ві-кторіа deckice парламентъл пріїт вп кввът de троп, пе каре пептвіл дп-гвсдітіа локвлі дп-вом дп-твітъші дп пвтвіл зртвіоріші. Це-рітіоніле овічпвіте ла асеменеа дп-твіларе, п'аѣ ліпсіт пічі астъдатъ. Сала de със дп кареа аѣ інтрат реціна, дп-фіціша о пріве-ліце стрълвігітъ, твлціме de dame din пан-гвл побледей се афлаж Фадъ, локвл decemnat пептвіл корпвл діпломатік астъдатъ ера ко-прінс песте tot, дп-твіл о парте се ведеа о грвпъ de фрапдоzi. Дпдатъ че се съі Ві-кторіа пе троп, фъкъ септъ adspіреі съ шеазъ, іар Ea рості кввътвл de троп, пе каре іл dedж дп цепкі лорд капцеларівл, къ о респікаре кларь ші къ вп афект потрівіт.

Капцеларіа чеа секретъ дела дрегъторіа цепералъ de пошъ din London, впде се обічпвіа а се deckide скріоріле челе къ пре-піс, се десфіндъ пріїт вп opdin ал дрегъто-рівлі цеперал de пошъ, каре лъкра дп-врта впей дп-твітъшірі дела міністерівл din п'впврі, (адекъ а лві Cip James Graham).

Франца. Паріс, 6. Феврваріе. (Дп-шпнцаре телеграфікъ). Дпнъ рапортвіле веніт дела Макао пъпъ дп 25. Октомвріе а. тр. се щіе, къ трактатъ de негодъ дп-твіл Франца ші Кіна, с'аѣ іскъліт дп 24. Окт. ла Bampoa пе вапорвл Arximede.

Teаскъл опозіціеі афлъ кввътвл de троп ал Вікторіеі алътвірат пе лъпгъ челе а лві Лідовік Філіп дп пвтвіл впде се ворвєще деспре ферічіта армопіе, фоарте рече. „Ве-стіта кълъторіе ла Bindcor,“ зіче падіоналъ, „пріїтіце пвтai вп тік лок, дпнъ дбъ зічері преафаворавіле деспре черчетареа дп-твіл впскълеск.“

Страсбург, 4. Феврварie. Гъвернъл французъ приймид ющияндъръ офіциале, юсь трите деспре тикълоаса пъсъчните дп каре се афъ французъ карій аѣ пелеринат ла Тексас, аѣ поръпчіт серіос ла тоате іюридиции, ка съ юпедече пе пециатори църані дела асеменеа допинге рътъчите. Аптр'о скрисоаре офіциалъ дела Сан Антонио юдрепнатъ кътре министеріл чеор din пълптр, се зіче: Гъвернъл ш'аѣ юдрепнат прівіреа са асвпра пелеринаторілор, юсь ачея аѣ юш'т юконтъра привегереа гъвернъл, пе-ешінд пе ла портъріе французъ, чї пе ла алте стрыне; de зnde плекънд чеи таї тълді пріп локбрі пекъпоскъте, н'аѣ афлат прійтіреа de кареа лі се скрісеесе таї наинте. Дечі тълкъндш'ї пъдінії вані, къ карій ерад съ'ші кътпера пътътвл de лъкрат, аѣ ажъпс астъзі дп стареа чеа таї тикълоасъ. Юсъшіріе кътіеи юкъ пе се потрівеск къ темпераментвл французъ. Din Маѣ пътъ дп Септемвріе кълдра пе таї слъбеще, дп врта къреа се івеск фелібрі de фрігбрі, каре констътъ тълдіте de локторі.

Елвейдія. Шіріх, 6. Февр. Двпъ о сътвіре de доѣ зіле сфатъл чеор таре ал каптолі, саѣ кът ам зіче министеріл ачестеі републіче аѣ прійтіт проектил пептр депъртареа кълвърілор іесвіді din тотъ Елвейдія къ 106 гласврі дп контръ ла 93, каре стътвръ пептр тикълоаче de юпъчніре. Мажорітатае кът се веде есте фоарте тікъ, пріп вртаме къ атъта есте таї таре темперае пептр тървърареа пъчъ.

Гречія. Атіна, 30. Іанваріе. Се ворвеще, къ дп зілеле трекъте с'ар фі дескоперіт вп план, дп врта кървіа каса дептацилор ера съ се арвиче дп аер пріп праф de пашкъ. О комісіе кареа аѣ фост юпсърчи-пать а іспіті двпъ адевървл ачестеа, аѣ афлат дптр'о касъ — а къреі кеи пе се афла пічі de кът, — о тълдіте de праф de пашкъ, пъчъоасъ, пае ші алте материалірѣ тревбінчоасе. Ля тръпеле челе регларе се фак черчетърі дптр'вна, дп врта кърора таї тълді офіцирі ші солдаці с'аѣ депъртат din четате. Патроалеле (сантінелеле) с'аѣ дпдоит ші жандарміа аѣ прійтіт поръпкъ а фі къ тоатъ привегереа.

А Н Т И Д О Т Ъ.

(Дикеіере.)

Маї пе вртъ Domnia са editоръл пре тот юсъл рефлектиазъ: къ търмінъл de доѣ лъпі дп пріїна трімітерій дп лезптр а конпетіції пептр фешчіоаръле din сарчіна а II. дп 16. Ноемвріе а. к. к. п. аѣ трекът, ші чеі дела ръзъл Дътвовіції, дп лок че фак дппъръкери, таї віне вр лъкра, de шар адвче амінте дъ дъторінъші, ші съ се дпвъкъре, къ editоръл пе пе ачі пічі къ о ворвъ пічі дп прівінда ачіаста пе юаѣ юккомодат.

Domnul Pedaktor ал Газетеi de Тран-

сіланіе! двпъ че editоръл пострѣ аша de тракт пріп атіпсъл артікл феръ de алві віпъ юпінтія пъвлікълві фі вътъмат, дп птеле а таї тълтор de пріп впеле пърці те рог, съ віне воені а тіжлочі ка фъкътелор пле-це, пріп пъвлікаріа респіпсълві ачестора дп юкъва съ се птъ emplastru; ші къ ачаста те рог съ пе те юпъръзії пітік, къ алді аша сълп de ачаста вътъмаре юпвершпагі, юкъ пе пе атвпчі дп контра лор пріп кондее претѣndenia вор вомбарда, пе пе юнд de стпетъл ачелора, тоте впгіріе ромжнілор пе съ вор срѣді. —

Акъта те лас къ Domnul опоратъ чі-ть анонімъ дела ръзъл Дътвовіції; — ші тълторк кътре D-та Domnul editor din Apad, дескоперіндемі а тіа тжніре din лепптр, пептр ачаста юпъръпларе. Рогъте пе те дигъста, чи юрміаъ ші таї дъпарте пре юпчепътеле кърърі, ші фі юпкредінгат къ de ші ді съ аратъ зnde, ші зnde врзп ръвъ юпдестълат, врзп indibidіs, dap dъ алтъ парте ді съ ръсар двпъ зпвл de ачестія, ші юкъте o mie de рекъпоскъторі а звъчнърілор тале Domnul тей. Domnul съ ді стія юп-тр ажъторі, къ каиза ді дріаптъ, съ те апере дп контра юптрігапцілор, ші съді юпвърто-шиасъкъ ръвдапія. Фі съпътос, ші ювъщене ші таї департе. Датам дп птеле таї тълтор din тагма вісерічіасъ, тілітаръ ші чівіль din Бъпат, пре юпгъ ръзъл Tisei, Дѣпърі, дп Тітъл 23. Ноемвріе 1844.

Lazap Бурсълескъ,
адівпкт.

Curielul de ambe sexe

каре дп періодъл съѣ ал чіпчілеа есе къ лі-тере латіне съпт педакція D-лы пахарнік Ioan Eliade дп Бъкъреші аре de скоп кът сінгѣр се еспрітъ дп інтересанта префацъ din a. tr. — „зп radікаліст modeрат атът дп літъвъ кът ші дп скітвареа словелор педакъндвле ла літереле челе адевърате ромъпе. 6 пттері аѣ ешіт пъпъ акът din ачест юрпал, ал кърві прецъл есте пъма 3 Ф. 30 крі арцін пе ап кът с'аѣ таї арътат. — Pedакція Газетей de Трансілвania роагъ пе тоді Domnul din Трансілвания ші Бъгарія, карій ар воі а се авона ла Къріеръл de a. C., ка съ'ші арате кътре ної воінца пестрътвтъл пріп скріорі франко пе къте есемпларе воеск а препѣтъра, ка съ юш'т фоарте тімпврій, къте есемпларе авет а аръта чепсърій, двпъ каре дпдатъ ле вор ші пріті сінгѣр, трімінъндвне ші прецъл със арътат.

Kondiçia din вртъ о ппнеп ші пептр Історіа вісерічесъ тіпърітъ дп 4 томврі марі ла Іаші къ прец de 4 галвепі дпп., асеменеа ші пептр Правіла чеа таре вісері-чесъкъ че еші дп авбл ачеста ла тъпъстіреа неамцълві.

ОН МАГАЗИН БОН ШІ МАРЕ
пептр ввтвак, лъпъ ш. а. се афъ de юк-
риат дп търгъл каілор дп каселе Степеріане.